

## RAPPORT D'ACTIVITE DE L'ANNEE 2005

### 1. Rapport de la réunion plénière du 28 février 2005

La réunion plénière ordinaire de la Section des Sciences a eu lieu le lundi, 28 février 2005, à 18.15 heures, dans l'auditoire 1.03 au bâtiment des sciences de l'Université du Luxembourg, Campus Limpertsberg, 162a, avenue de la Faïencerie, L-1511 Luxembourg.

#### Ordre du jour :

1. Ouverture de la réunion par le président (Pierre Seck)
2. Approbation de l'ordre du jour
3. Approbation du procès-verbal de la réunion plénière ordinaire du 2 mars 2004
4. Rapport sur l'activité de l'année 2004 par le secrétaire (Paul Heuschling)
5. Compte rendu du trésorier sur l'exercice 2004 (Lucien Hoffmann)
6. Rapport des réviseurs de caisse
7. Rapport de la bibliothécaire
8. Aperçu sur l'activité prévue pour les années 2005 et 2006 (Pierre Seck)
9. Admission de nouveaux membres
10. Renouvellement du bureau de la Section
11. Tous les membres sortants à l'exception de Madame Nelly Kieffer (Bibliothécaire) sont candidats au renouvellement de leur mandat. Les autres membres effectifs désireux de poser leur candidature pour l'une ou l'autre des fonctions du bureau, sont priés d'en informer par écrit le secrétaire pour le 23 février 2005 au plus tard. Ils voudront bien joindre à leur candidature un court C.V. avec e.a. leurs publications
12. Divers
13. Communication scientifique de Mme Merce Salvia-Castellvi, chercheur au Centre de Recherche Public-Gabriel Lippmann, sur le sujet : « *Variabilité spatio-temporelle des flux de phosphore et d'azote dans les rivières luxembourgeoises : bilan de 15 années d'études* »

#### Compte-rendu :

1. Le président Pierre Seck ouvre la réunion plénière ordinaire de la Section des Sciences de l'Institut Grand-Ducal qui a lieu à l'Université du Luxembourg.

Une minute de silence est respectée en mémoire de nos membres défunts pendant l'année écoulé : le baron Melchior et Edmond Wagner.

Les membres suivants se sont excusés pour leur absence à la réunion plénière : Alzinger, Diederich, Pfister, Reichling, et Siest.

2. L'ordre du jour est modifié comme suit : 11. Renouvellement du Comité de Rédaction des Archives, 12. Divers

3. Le procès-verbal de la réunion plénière ordinaire du 2 mars 2004 est approuvé.

4. Le rapport sur l'année écoulée est fait par le secrétaire Paul Heuschling :

À la suite de la réunion plénière ordinaire du 2 mars 2004, le bureau de la Section a eu la composition suivante :

Président : Pierre Seck, chimiste  
Vice-président : Robert Elter, ingénieur-chimiste  
Secrétaire : Paul Heuschling, biologiste  
Trésorier : Lucien Hoffmann, botaniste  
Bibliothécaire : Nelly Kieffer, biologiste

Réviseurs de caisse : Jean Flick et Paul Groff

Comité de rédaction des « Archives »

MM. Pierre Seck, Gustave Altzinger, Jean Flick, Marc Pauly, Léopold Reichling.

Le bureau de la Section s'est réuni le 4 février et le 6 octobre 2004.

Paul Heuschling passe en revue les diverses communications et conférences organisées ou co-organisées par la Section en 2004.

5. Le compte-rendu du trésorier Lucien Hoffmann présente une situation financière qui s'est améliorée depuis l'exercice précédent. L'exercice 2004 a comporté des dépenses de € 14.602,57 et des recettes de € 17.984,24. Le bilan, positif, de 2004 est donc de € 3.381,67. L'avoir en début de l'année était de € 15.486,66. Au 31 décembre 2004, il était à € 18.868,33.

Les principales recettes de l'année 2004 ont été : le subside annuel du Ministère de la Culture (€ 6.198), le subside du FNR pour le cycle de conférence (€ 9.270) ainsi que des contributions particulières du Ministère de la Culture (€ 1.750). Les lignes de dépense les plus importantes étaient liées aux activités d'animation organisées par la Section : les conférences, ainsi que les frais y relatifs comme les affiches et les brochures (€ 5.656,58).

6. Décharge est donnée au trésorier sur proposition des réviseurs de caisse M. Flick et M. Groff. MM. Flick et Groff assureront la même fonction en 2004. Les réviseurs félicitent la Section et surtout le trésorier pour le travail qui a été réalisé, surtout en considérant le peu de frais générés.

7. En absence de la bibliothécaire, le président dresse un rapide rapport sur les activités de la bibliothèque. Madame Nelly Kieffer a présenté sa démission du Bureau de la Section. Notre président souligne le travail remarquable réalisé par Mme Nelly Kieffer et la remercie pour son engagement. Nos collections sont dans les locaux à la Kalchesbrëck. Le bâtiment accueille les diverses Sections de l'Institut sous la gestion de Monsieur Fichtener. Notre Bibliothèque maintiendra son horaire habituel (après-midi du premier et troisième lundi du mois) et sera gérée sur place par M. Welter.

8. Le président présente un aperçu sur les activités prévues pour l'année 2005 et 2006. En plus des conférences données par nos membres, la Section co-organise un cycle de conférence de chercheurs luxembourgeois à l'étranger prévu pour 2005.

9. Le président propose de promouvoir au rang de membres effectifs les membres correspondants suivants :

Prof. Olivier Francis  
Dr Paul Groff  
Prof. Henry Metz  
Prof. Norbert Poncin  
Dr Laurent Pfister  
Prof Antoine Kies

Quatre nouveaux membres correspondants sont proposés :

Dr. Pierre Herkes  
Dr Fabienne Reisen  
Prof. Lucien Bettendorff  
Dr Emile Schiltz

L'Assemblée approuve à l'unanimité ces propositions.

10. Les membres sortants du bureau, à l'exception de Mme Kieffer, ont tous brigué un renouvellement de leur mandat. Le secrétaire a reçu une seule candidature de la part du Dr Laurent Pfister, hydroclimatologue au CRP-GL. L'Assemblée réunie approuve cette candidature. Le bureau de la Section aura donc de fait la composition suivante en 2005 : président : Pierre Seck (chimiste) ; vice-président : Robert Elter (ingénieur-chimiste) ; secrétaire : Paul Heuschling (biologiste) ; trésorier : Lucien Hoffmann (botaniste) ; bibliothécaire : Laurent Pfister (hydroclimatologue).

11. Comité de rédaction des Archives

Lucien Hoffmann présente le nouveau comité de rédaction qui aura la composition suivante :

Lucien Hoffmann (président)  
Danièle Evers  
Olivier Francis  
Paul Heuschling  
Laurent Pfister  
Norbert Poncin  
Pierre Seck

12. Divers. Aucun point n'est soulevé.

À l'issue de la réunion une communication scientifique a été présentée à 18.45 heures par Mme Mercé Salvia-Castellvi, chercheur au Centre de Recherche Public - Gabriel Lippmann, sur le sujet : « *Variabilité spatio-temporelle des flux de phosphore et d'azote dans les rivières luxembourgeoises : bilan de 15 années d'études* ».

## 2. La Section en 2005

Lors de la réunion plénière ordinaire du 28 février 2005, le bureau de la Section a subi un changement. Madame Nelly Kieffer a démissionné de ses fonctions. L'Assemblée a donné son accord pour la candidature de Monsieur Laurent Pfister, membre effectif depuis 2005.

### Composition du bureau :

Président : Pierre Seck, chimiste  
Vice-président : Robert Elter, ingénieur-chimiste  
Secrétaire : Paul Heuschling, biologiste  
Trésorier : Lucien Hoffmann, botaniste  
Bibliothécaire : Laurent Pfister, hydroclimatologue

### Comité de rédaction des « Archives »

Depuis la réunion plénière, le comité de rédaction se compose comme suit:

Lucien Hoffmann (président)  
Danièle Evers  
Olivier Francis  
Paul Heuschling  
Laurent Pfister  
Norbert Poncin  
Pierre Seck

### Membres (au 31.12.2005) :

Les membres correspondants suivants ont été promus au rang de membres effectifs :

Prof. Olivier Francis  
Dr Paul Groff  
Prof. Henry Metz  
Prof. Norbert Poncin  
Dr Laurent Pfister  
Prof Antoine Kies

Quatre nouveaux membres correspondants ont été nommés :

Dr. Pierre Herkes  
Dr Fabienne Reisen  
Prof. Lucien Bettendorff  
Dr Emile Schiltz

### Réunions du bureau en 2005 :

Le bureau de la Section s'est réuni le 10 janvier, le 21 février et le 17 octobre 2005.

### 3. Communications et conférences en 2005

Communications et conférences organisées ou co-organisées par la Section

- 25 février 2005 *Regard actuel sur la Musicothérapie.* Conférence présentée par le Dr Lony Schiltz du CRP-Santé et co-organisée par la Société des Sciences Médicales, la Section des Arts et Lettres de l'Institut Grand-Ducal et la Section des Sciences de l'Institut Grand-Ducal.
- 28 février 2005 *Variabilité spatio-temporelle des flux de phosphore et d'azote dans les rivières luxembourgeoises : bilan de 15 années d'études.* Conférence présentée par Dr Merce Salvia-Castellvi, chercheur au CRP-Gabriel Lippmann, dans le cadre de la réunion plénière de la Section.
- 5 décembre 2005 *L'informatique en 2005 : atouts, enjeux, menaces.* Conférence présentée par le Prof. Jean-Paul Haton, Université Henri Poincaré – Nancy 1, membre de l'Institut Universitaire de France, directeur de recherche à LORIA/INRIA, conférence co-organisée par la Section des Sciences de l'Institut-Grand-Ducal, l'Association Luxembourgeoise des Ingénieurs, l'Association Luxembourgeoise des Ingénieurs, Architectes et Industriels, la Faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication de l'Université du Luxembourg, le Centre de Recherche Public-Gabriel Lippmann, sous le Haut Patronage de l'Ambassade de France à Luxembourg.
- 16 janvier 2006 *La maladie d'Alzheimer : mécanismes moléculaires.* Conférence présentée par le Prof. Yves Larmet, Université Louis Pasteur de Strasbourg. Conférence co-organisée par la Section des Sciences de l'Institut Grand-Ducal, la Faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication de l'Université du Luxembourg, la Société des Sciences Médicales du Grand-Duché de Luxembourg, et la Section des Sciences Médicales de l'Institut Grand-Ducal.

#### Coopération avec l'Académie Lorraine des Sciences (ALS)

Conformément à la convention signée le 17 octobre 2004, la Section des Sciences de l'Institut Grand-Ducal et l'Académie Lorraine des Sciences ont eu un échange fructueux tout au long de l'année 2005. Ainsi des membres de l'ALS ont assisté à plusieurs conférences organisées par la Section des Sciences, et en retour, des membres de la Section des Sciences, dont notamment le président, ont participé à plusieurs manifestations de l'ALS.

**Cycle de Conférences « Les chercheurs luxembourgeois à l'étranger »**

Cycle co-organisé par :

La Section des Sciences de l'Institut Grand-Ducal,  
l'Association Luxembourgeoise des Ingénieurs,  
l'Association Luxembourgeoise des Ingénieurs, Architectes et Industriels,  
la Faculté des Sciences, de la Technologie et de la Communication de l'Université  
du Luxembourg,  
le Centre de Recherche Public-Gabriel Lippmann,  
le Musée National d'Histoire Naturelle,  
la Société des Sciences Médicales,  
la Société des Naturalistes Luxembourgeois,

avec le soutien et l'appui financier du Fonds National de Recherche et du Ministère de  
la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

- 14 mars 2005      *Mikroben in der Landschaft : von Molekülen zu Ökosystemen.*  
Tom J. Battin, Ph. D. Universität Wien.
- 21 mars 2005      *Les sciences des matériaux : une discipline à l'interface de la  
chimie, de la physique et de la biotechnologie.* Michel Haas,  
Dr. Ing/Dr. rer. nat., EPF de Lausanne.
- 18 avril 2005      *La genèse et le développement d'un médicament  
biopharmacologique à visée thérapeutique.* Patrick Garidel,  
Ph. D. Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg /  
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.
- 25 avril 2005      *Gallium-Nitrid, das neue Wundermaterial der Elektrotechnik  
und seine Bedeutung im Alltag.* Michel Marso, Dr. Ing.  
Forschungszentrum Jülich.
- 2 mai 2005      *Antibiotics and the rise and fall (?) of multiresistant bacteria.*  
Frank Glod, Ph. D. University of Michigan.
- 9 mai 2005      *Neue Entwicklungen in der Elastoplastizität.* Albert Meyers,  
Dr. Ing. Ruhr-Universität Bochum.
- 23 mai 2005      *Traçage de composés azotés dans l'environnement en utilisant  
la technique des isotopes stables.* Luc Rock, Ph. D. University  
of Calgary.
- 30 mai 2005      *La magnétocardiographie optique : une révolution dans le  
diagnostic des troubles cardiaques.* Prof. Dr. Antoine Weis.  
Président du Département de Physique de l'Université  
Fribourg.

#### 4. Fonctionnement de la Bibliothèque

Les collections de la bibliothèque de la Section des Sciences regroupant quelque 50 000 ouvrages, revues et périodiques sont situées dans les locaux à la Kalchesbrëck.

Tous les ouvrages acquis par la bibliothèque depuis 1970 sont répertoriés dans des catalogues papier. Depuis 2000, la bibliothèque de la Section a informatisé son catalogue par l'introduction du système de gestion bibliothéconomique ALEPH 500. Elle fait ainsi désormais partie du réseau luxembourgeois des bibliothèques utilisant ALEPH 500 et de ce fait contribue activement à l'alimentation du catalogue collectif de la Bibliothèque nationale et des bibliothèques associées.

Tous les ouvrages de la bibliothèque sont librement accessibles et consultables sur place. La bibliothèque est prioritairement ouverte aux étudiants et enseignants mais aussi à tout public averti intéressé. Tout le fonds est librement accessible les premiers et troisièmes lundis du mois de 14 à 18 heures.

#### 5. Situation financière

##### Dépenses

**Total:** **14.190,64,-**  
dont:

* bibliothécaire	1.600,00,-
* secrétariat (timbres, enveloppes, secrétaire, photocopies, ...)	1.550,41,-
* frais d'impression (affiches, brochures)	3.787,70,-
* frais de conférences	6.741,76,-
* divers	491,57,-
* frais bancaires	19,20,-

##### Recettes

**Total:** **6.811,04,-**  
dont:

* subside annuel Min. Cult. Ens. Sup. Rech.	6.198,00,-
* divers	581,00,-
* intérêts	32,04,-

**Bilan 2005** **- 7.379,60,-**

**Avoir au 1.1.2005** **18.868,33,-**

**Avoir au 31.12.2005** **11.488,73,-**

## **6. Perspectives pour 2006**

La Section des Sciences continuera à

- organiser le cycle de conférences « Les chercheurs Luxembourgeois à l'Etranger » et ceci grâce au soutien financier du Fonds National de Recherche (FNR) ;
- organiser des conférences « grand public », accompagnées ou non d'expositions en relation avec le sujet traité lors de la conférence ;
- prêter sa tribune aux chercheurs pour des communications scientifiques;
- promouvoir les sciences dans le pays par tous les moyens appropriés et ceci conformément à sa mission officielle ancrée dans les statuts.